

Safety Instructions

Folding Side Table Module

for Smoker Table

BFST60ST

BORNIAK

ul. Aleja Niepodległości 41,
78-449 Borne Sulinowo, Polska

info@borniak.com | www.borniak.com



PL - Instrukcje bezpieczeństwa.

Przeznaczenie produktu

Blat boczny jest dodatkowym elementem roboczym przeznaczonym do kompatybilnego stolika.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Nie siadać, nie stawiać ani nie opierać ciężaru ciała na blacie bocznym.
- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia blatu.
- Nierównomierne obciążenie może wpłynąć na stabilność stolika.
- Produkt należy użytkować wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu.
- Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich elementów mocujących.
- Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia lub poluzowania mocowań.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.
- Maksymalne obciążenie blatu: 5 kg

Montaż

- Montaż wykonywać zgodnie z instrukcją producenta.
- Po montażu sprawdzić stabilność całej konstrukcji.

Konserwacja

- Czyścić miękką ściereczką.
- Unikać długotrwałego kontaktu z wilgocią.

EN - Safety Instructions.

Product intended use

The side shelf is an additional work surface intended for a compatible table.

Safety warnings

- Do not sit, stand, or place body weight on the side shelf.

- Do not exceed the maximum permissible load of the shelf.
- Uneven load distribution may affect the stability of the table.
- The product may only be used after correct installation.
- Regularly check that all fastening elements are properly tightened.
- Do not use the product if any damage or loosened fastenings are detected.
- The product is intended solely for use in accordance with its intended purpose.
- Maximum shelf load: 5 kg

Assembly

- Assemble the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- After assembly, check the stability of the entire structure.

Maintenance

- Clean with a soft cloth.
- Avoid prolonged contact with moisture.

DE - Sicherheitsanweisungen

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Seitenablage ist eine zusätzliche Arbeitsfläche für einen kompatiblen Tisch.

Sicherheitswarnungen

- Setzen, stellen oder lehnen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf die Seitenablage.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung der Ablage.
- Eine ungleichmäßige Belastung kann die Stabilität des Tisches beeinträchtigen.
- Das Produkt darf ausschließlich nach ordnungsgemäßer Montage verwendet werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Befestigungselemente.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Beschädigungen oder gelockerten Befestigungen.
- Das Produkt ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung vorgesehen.
- Maximale Belastung der Ablage: 5 kg

Montage

- Die Montage ist gemäß den Anweisungen des Herstellers durchzuführen.
- Überprüfen Sie nach der Montage die Stabilität der gesamten Konstruktion.

Wartung

- Mit einem weichen Tuch reinigen.
- Längeren Kontakt mit Feuchtigkeit vermeiden.

ES - Instrucciones de seguridad

Uso previsto del producto

La bandeja lateral es una superficie de trabajo adicional destinada a una mesa compatible.

Advertencias de seguridad

- No se siente, se pare ni apoye el peso del cuerpo sobre la bandeja lateral.
- No exceda la carga máxima permitida de la bandeja.
- Una carga distribuida de manera desigual puede afectar la estabilidad de la mesa.
- El producto debe utilizarse únicamente después de una instalación correcta.
- Compruebe regularmente que todos los elementos de fijación estén correctamente apretados.
- No utilice el producto en caso de daños o fijaciones flojas.
- El producto está destinado exclusivamente al uso conforme a su finalidad prevista.
- Carga máxima de la bandeja: 5 kg

Montaje

- Realice el montaje de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Después del montaje, compruebe la estabilidad de toda la estructura.

Mantenimiento

- Limpiar con un paño suave.
- Evitar el contacto prolongado con la humedad.

IT - Istruzioni di sicurezza

Destinazione d'uso del prodotto

Il ripiano laterale è una superficie di lavoro aggiuntiva destinata a un tavolo compatibile.

Avvertenze di sicurezza

- Non sedersi, stare in piedi o appoggiare il peso del corpo sul ripiano laterale.
- Non superare il carico massimo consentito del ripiano.
- Un carico distribuito in modo non uniforme può influire sulla stabilità del tavolo.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente dopo un corretto montaggio.
- Controllare regolarmente il corretto serraggio di tutti gli elementi di fissaggio.
- Non utilizzare il prodotto in caso di danni o fissaggi allentati.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso conforme alla sua destinazione d'uso.
- Carico massimo del ripiano: 5 kg

Montaggio

- Eseguire il montaggio secondo le istruzioni del produttore.
- Dopo il montaggio, verificare la stabilità dell'intera struttura.

Manutenzione

- Pulire con un panno morbido.
- Evitare il contatto prolungato con l'umidità.

NL - Veiligheidsinstructies

Beoogd gebruik van het product

Het zijblad is een extra werkoppervlak bedoeld voor een compatibele tafel.

-
- Veiligheidswaarschuwingen**
- Niet op het zijblad zitten, staan of het lichaamsgewicht erop laten rusten.
- Overschrijd de maximaal toegestane belasting van het blad niet.
- Een ongelijkmatige belasting kan de stabiliteit van de tafel beïnvloeden.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt nadat het correct is gemonteerd.
- Controleer regelmatig of alle bevestigingselementen goed zijn vastgedraaid.
- Gebruik het product niet in geval van beschadiging of loszittende bevestigingen.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik overeenkomstig het beoogde gebruik.
- Maximale belasting van het blad: 5 kg
-

Montage

- Monteer het product volgens de instructies van de fabrikant.
- Controleer na montage de stabiliteit van de volledige constructie.
-

Onderhoud

- Reinig met een zachte doek.
- Vermijd langdurig contact met vocht.

PT - Instruções de segurança

Utilização prevista do produto

A prateleira lateral é uma superfície de trabalho adicional destinada a uma mesa compatível.

-

Avisos de segurança

- Não se sente, fique em pé nem apoie o peso do corpo sobre a prateleira lateral.
- Não exceda a carga máxima permitida da prateleira.
- Uma carga distribuída de forma desigual pode afetar a estabilidade da mesa.
- O produto deve ser utilizado apenas após uma montagem correta.
- Verifique regularmente se todos os elementos de fixação estão devidamente apertados.
- Não utilize o produto em caso de danos ou fixações soltas.
- O produto destina-se exclusivamente à utilização de acordo com a sua finalidade prevista.
- Carga máxima da prateleira: 5 kg
-

Montagem

- Realize a montagem de acordo com as instruções do fabricante.
- Após a montagem, verifique a estabilidade de toda a estrutura.
-

Manutenção

- Limpar com um pano macio.
- Evitar o contacto prolongado com humidade.

RO - Instrucțiuni de siguranță

Destinația produsului

Blatul lateral este o suprafață de lucru suplimentară destinată unei mese compatibile.

-

Avertismente de siguranță

- Nu vă așezați, nu stați în picioare și nu sprijiniți greutatea corpului pe blatul lateral.
- Nu depășiți sarcina maximă admisă a blatului.
- O încărcare neuniformă poate afecta stabilitatea mesei.
- Produsul trebuie utilizat numai după montarea corectă.
- Verificați periodic strângerea tuturor elementelor de fixare.
- Nu utilizați produsul în cazul deteriorării sau slăbirii elementelor de fixare.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării conform destinației sale.
- Sarcina maximă a blatului: 5 kg
-

Montaj

- Efectuați montajul conform instrucțiunilor producătorului.
- După montaj, verificați stabilitatea întregii construcții.
-

Întreținere

- Curățați cu o lavetă moale.
- Evitați contactul prelungit cu umezeala.

CZ - Bezpečnostní pokyny

Určení výrobku

Boční deska je doplňková pracovní plocha určená pro kompatibilní stolek.

-

Bezpečnostní upozornění

- Nesedějte si, nestoupejte ani neopírejte hmotnost těla o boční desku.
- Nepřekračujte maximální povolené zatížení desky.
- Nerovnoměrné zatížení může ovlivnit stabilitu stolu.
- Výrobek používejte pouze po správné montáži.
- Pravidelně kontrolujte dotažení všech upevňovacích prvků.
- Nepoužívejte výrobek v případě poškození nebo uvolnění upevňovacích prvků.
- Výrobek je určen výhradně k použití v souladu s jeho určením.
- Maximální zatížení desky: 5 kg
-

Montáž

- Montáž provádějte podle pokynů výrobce.
- Po montáži zkontrolujte stabilitu celé konstrukce.
-

Údržba

- Čistěte měkkým hadříkem.
- Zabraňte dlouhodobému kontaktu s vlhkostí.

HU - Biztonsági utasítások

A termék rendeltetése

Az oldalsó polc egy kiegészítő munkafelület, amely kompatibilis asztalhoz készült.

-

Biztonsági figyelmeztetések

- Ne üljön, ne álljon rá, és ne helyezze testsúlyát az oldalsó polcra.
- Ne lépje túl a polc maximálisan megengedett terhelését.
- Az egyenetlen terhelés befolyásolhatja az asztal stabilitását.
- A terméket kizárólag megfelelő összeszerelés után szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítőelem megfelelő meghúzását.
- Ne használja a terméket sérült vagy meglazult rögzítések esetén.
- A termék kizárólag rendeltetésszerű használatra készült.
- A polc maximális terhelhetősége: 5 kg
-

Összeszerelés

- Az összeszerelést a gyártó utasításainak megfelelően végezze.
- Összeszerelés után ellenőrizze a teljes szerkezet stabilitását.
-

Karbantartás

- Puha kendővel tisztítsa.
- Kerülje a tartós nedvességgel való érintkezést.

SE - Säkerhetsinstruktioner

Produktens användningsområde

Sidobordet är en extra arbetsyta avsedd för ett kompatibelt bord.

-

Säkerhetsvarningar

- Sitt inte, stå inte och belast inte sidobordet med kroppsvikt.
- Överskrid inte den maximalt tillåtna belastningen för bordet.
- Ojämna belastning kan påverka bordets stabilitet.
- Produkten får endast användas efter korrekt montering.
- Kontrollera regelbundet att alla fästelement är ordentligt åtdragna.
- Använd inte produkten om det finns skador eller lösa fästen.
- Produkten är endast avsedd för användning enligt dess avsedda ändamål.
- Maximal belastning för bordet: 5 kg
-

Montering

- Utför monteringen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera hela konstruktionens stabilitet efter montering.
-

Underhåll

- Rengör med en mjuk trasa.
- Undvik långvarig kontakt med fukt.

GR - Οδηγίες Ασφαλείας

Σκοπός προϊόντος

Το πλευρικό ράφι αποτελεί πρόσθετη

επιφάνεια εργασίας που προορίζεται για συμβατό τρόλεϊ.

-

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μην κάθεστε, μην στέκεστε και μην στηρίζετε το βάρος του σώματός σας στο πλευρικό ράφι.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του ραφιού.
- Η άνιση φόρτωση μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του τρόλεϊ.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μετά από σωστή συναρμολόγηση.
- Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα στοιχεία στερέωσης είναι καλά σφιγμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν ζημιές ή χαλαρές συνδέσεις στερέωσης.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σύμφωνα με τον προορισμό του.
- Μέγιστο φορτίο ραφιού: 5 kg

-

Συναρμολόγηση

- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μετά τη συναρμολόγηση, ελέγξτε τη σταθερότητα ολόκληρης της κατασκευής.

-

Συντήρηση

- Καθαρίζετε με μαλακό πανί.
- Αποφεύγετε την παρατεταμένη επαφή με υγρασία.

FI - Turvaohjeet

Tuotteen käyttötarkoitus

Sivutaso on yhteensopivaan vaunuun tarkoitettu lisäyötaso.

-

Turvallisuusvaroitukset

- Älä istu, seiso tai nojaa kehon painolla sivutasoon.
- Älä ylitä tason suurinta sallittua kuormitusta.
- Epätasainen kuormitus voi vaikuttaa vaunun vakauteen.
- Tuotetta saa käyttää vain oikein asennettuna.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnityselementit ovat kunnolla kiristettyjä.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on vaurioita tai löystyneitä kiinnityksiä.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sille määritettyyn käyttötarkoitukseen.
- Tason enimmäiskuormitus: 5 kg

-

Asennus

- Suorita asennus valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista asennuksen jälkeen koko rakenteen vakaus.

-

Huolto

- Puhdista pehmeällä liinalla.
- Vältä pitkäaikaista kosketusta kosteuden kanssa.

NO - Sikkerhetsinstruksjoner

Produktets formål

Sidebordet er en ekstra arbeidsflate beregnet for et kompatibelt trillebord.

-

Sikkerhetsadvarsler

- Ikke sitt, stå eller legg kroppsvekten på sidebordet.
- Ikke overskrid bordets maksimalt tillatte belastning.
- Ujevn belastning kan påvirke stabiliteten til trillebordet.
- Produktet skal kun brukes etter korrekt montering.
- Kontroller regelmessig at alle festeelementer er ordentlig strammet.
- Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller festene er løse.
- Produktet er kun beregnet for bruk i samsvar med sitt tiltenkte formål.
- Maksimal belastning på bordet: 5 kg

-

Montering

- Monter produktet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller stabiliteten til hele konstruksjonen etter montering.

-

Vedlikehold

- Rengjør med en myk klut.
- Unngå langvarig kontakt med fuktighet.

EE - Ohutusjuhised

Toote otstarve

Külgriiul on lisatööpind, mis on mõeldud kasutamiseks ühilduva käruga.

-

Ohutushoiatused

- Ärge istuge, seiske ega toetage oma keharaskust külgriiulile.
- Ärge ületage riikli maksimaalset lubatud koormust.
- Ebaühtlane koormus võib mõjutada käru stabiilsust.
- Toodet tohib kasutada ainult pärast korrektset paigaldamist.
- Kontrollige regulaarselt, et kõik kinnituselemendid oleksid korralikult pingutatud.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või kinnitused on lõdvad.
- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult ettenähtud otstarbel.
- Riikli maksimaalne koormus: 5 kg

-

Paigaldamine

- Paigaldage toode vastavalt tootja juhistele.
- Pärast paigaldamist kontrollige kogu konstruktsiooni stabiilsust.

-

Hooldus

- Puhastage pehme lapiga.
- Vältige pikaajalist kokkupuudet niiskusega.

LT - Saugos instrukcijos

Produkto paskirtis

Šoninė lentyna yra papildomas darbinis paviršius, skirtas suderinamam vežimėliui.

-

Saugos įspėjimai

- Nesėdėkite, nestovėkite ir nesiremkite kūno svoriu į šoninę lentyną.
- Neviršykite didžiausios leistinos lentynos apkrovos.
- Netolygus apkrovimas gali paveikti vežimėlio stabilumą.
- Produktą galima naudoti tik tinkamai sumontavus.
- Reguliariai tikrinkite, ar visi tvirtinimo elementai yra tinkamai priveržti.
- Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas arba tvirtinimai yra atsilaisvinę.
- Produktas skirtas naudoti tik pagal numatytą paskirtį.
- Maksimali lentynos apkrova: 5 kg

-

Montavimas

- Montuokite pagal gamintojo instrukcijas.
- Po montavimo patikrinkite visos konstrukcijos stabilumą.

-

Priežiūra

- Valykite minkšta šluoste.
- Venkite ilgalaikio kontakto su drėgme.

SK - Bezpečnostné pokyny

Účel produktu

Bočná polica je doplnková pracovná plocha určená pre kompatibilný vozík.

-

Bezpečnostné upozornenia

- Nesadajte si, nestúpajte ani sa neopierajte váhou tela o bočnú policu.
- Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie police.
- Nerovnomerné zaťaženie môže ovplyvniť stabilitu vozíka.
- Produkt používajte iba po správnej montáži.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie všetkých upevňovacích prvkov.
- Nepoužívajte produkt v prípade poškodenia alebo uvoľnenia upevnení.
- Produkt je určený výlučne na používanie v súlade s jeho určením.
- Maximálne zaťaženie police: 5 kg

-

Montáž

- Montáž vykonávajte podľa pokynov výrobcu.
- Po montáži skontrolujte stabilitu celej konštrukcie.

-

Údržba

- Čistite mäkkou handričkou.
- Vyhybajte sa dlhodobému kontaktu s vlhkosťou.

SI - Varnostna navodila

Namen izdelka

Stranska polica je dodatna delovna površina, namenjena za združljiv voziček.

-

Varnostna opozorila

- Ne sedite, stojte ali se naslanjajte s telesno težo na stransko polico.
- Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve police.
- Neenakomerna obremenitev lahko vpliva na stabilnost vozička.
- Izdelek uporabljajte samo po pravilni montaži.
- Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi ustrezno zategnjeni.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali če so pritrdilni elementi zrahljani.
- Izdelek je namenjen izključno uporabi v skladu z njegovim namenom.
- Največja obremenitev police: 5 kg

-

Montaža

- Montažo izvedite v skladu z navodili proizvajalca.
- Po montaži preverite stabilnost celotne konstrukcije.

-

Vzdrževanje

- Čistite z mehko krpo.
- Izogibajte se dolgotrajnemu stiku z vlago.